

# TOKAJ JE LEN JEDEN



PROGRAM ŠVAJČIARSKO-SLOVENSKEJ SPOLUPRÁČE  
SWISS-SLOVAK COOPERATION PROGRAMME



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



Slovenská  
republika



Agentúra  
na podporu  
regionálneho  
rozvoja Košice,  
n. o.

Lucerne University of  
Applied Sciences and Arts

**HOCHSCHULE  
LUZERN**



# TOKAJ

JE LEN JEDEN | IS THE ONLY ONE

## Na začiatku bola vízia....



*„A Swiss-Slovak project supported by the Swiss Contribution to the enlarged“  
„Tento Švajčiarsko-Slovenský projekt je podporovaný prostredníctvom Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce v rámci rozšírenej Európskej únie“*

PROGRAM ŠVAJČIARSKO-SLOVENSKEJ SPOLUPRÁCE  
SWISS-SLOVAK COOPERATION PROGRAMME



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



Slovenská  
republika



# TOKAJ

JE LEN JEDEN | IS THE ONLY ONE

## Ako naplniť víziu ?

Napĺňanie vízie bolo naplánované v dvoch fázach:

1. **2012- 2015 – activity**, ktoré sú súčasťou projektu TOKAJ JE LEN JEDEN
2. **2016 – 2023 – činnosti** vnútri regiónu a mimo región, realizované miestnymi obyvateľmi a subjektmi

### 3 strategické ciele:

- Dedičstvo vinohradníctva využité na rozvoj cestovného ruchu
- Zvýšenie kapacity a kvality turistickej infraštruktúry a služieb
- Vytvorenie regionálnej značky



*„A Swiss-Slovak project supported by the Swiss Contribution to the enlarged“  
„Tento Švajčiarsko-Slovenský projekt je podporovaný prostredníctvom Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce v rámci rozšírenej Európskej únie“*

PROGRAM ŠVAJČIARSKO-SLOVENSKEJ SPOLUPRÁCE  
SWISS-SLOVAK COOPERATION PROGRAMME



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



Slovenská  
republika



# TOKAJ

JE LEN JEDEN | IS THE ONLY ONE

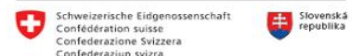
## Ako byť iný a úspešný ?

- autenticnosť - staviame na prírodnom, historickom a kultúrnom dedičstve regiónu, snažíme sa o prirodzenosť
- rozmanitosť – snažíme sa o rozmanitosť v ponuke produktov a služieb, tvorivosť staviame do popredia všetkého, čo navrhujeme a realizujeme
- emocionálnosť – Tokaj vnímame ako región, ktorý ponúka návštevníkom zážitok – pozitívne emócie sú pridanou hodnotou ponuky – robíme všetko pre to, aby sa hosť cítil vítaný – sme tu na to, aby sme mu „slúžili“
- šikovnosť - snažíme sa vždy vynájsť, nachádzame spôsoby, ako obísť prekážky, hľadáme riešenia



*„A Swiss-Slovak project supported by the Swiss Contribution to the enlarged“  
„Tento Švajčiarsko-Slovenský projekt je podporovaný prostredníctvom Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce v rámci rozšírenej Európskej únie“*

PROGRAM ŠVAJČIARSKO-SLOVENSKEJ SPOLUPRÁCE  
SWISS-SLOVAK COOPERATION PROGRAMME







# TOKAJ

JE LEN JEDEN | IS THE ONLY ONE

# Investícia do ľudí



Agentúra  
na podporu  
regionálneho  
rozvoja Košice,  
n. o.

## Viac ako 220 účastníkov absolvovalo:

- vzdelávanie zamerané na strategické plánovanie
- vzdelávanie zamerané na podporu rozvoja podnikateľských zručností a naštartovanie vlastného podnikania
- jazykové vzdelávanie (angličtina, nemčina)

## Vytrénovaných 43 miestnych sprievodcov, ktorí absolvovali:

- Exkurziu v Maďarsku, Exkurziu na Južnej Morave, Exkurziu vo Švajčiarsku, Exkurziu v regióne Tokaj

## Tradičné remeslá - viac ako 100 účastníkov

- tvorivé dielne, degustácia vína, výroba včelích produktov, pečenie chleba, predaj z dvora





# TOKAJ

JE LEN JEDEN | IS THE ONLY ONE

# Investícia do ľudí

## Dobrovoľníctvo

### Dobrovoľnícky Program

- **23 dobrovoľníkov** zo všetkých účastníkov vzdelávacieho programu
- založenie **Dobrovoľníckeho centra v Čerhove**
- spracovanie **Stratégie rozvoja dobrovoľníctva** v regióne Tokaj
- spracovanie **Dobrovoľníckeho programu** pre región Tokaj

*„A Swiss-Slovak project supported by the Swiss Contribution to the enlarged“  
„Tento Švajčiarsko-Slovenský projekt je podporovaný prostredníctvom Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce v rámci rozšírenej Európskej únie“*

PROGRAM ŠVAJČIARSKO-SLOVENSKEJ SPOLUPRÁCE  
SWISS-SLOVAK COOPERATION PROGRAMME



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



Slovenská  
republika



# TOKAJ

JE LEN JEDEN | IS THE ONLY ONE

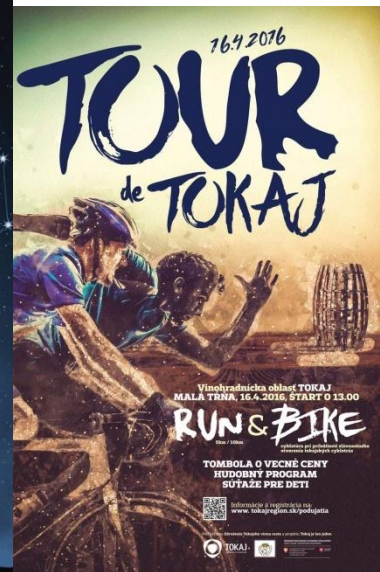
## Publicita regiónu 3 NOVÉ PODUJATIA

Podpora 31 tradičných podujatí regiónu

**TOKAJSKÁ ZLATÁ RYBKA** – súťaž gastrošpecialít

**TOKAJ POD HVIEZDAMI** – prezentácia tradičných remesiel regiónu

**TOUR DE TOKAJ** – účasť viac ako 400 športových nadšencov v rámci prvého ročníka



si: so Zdrúžením Tokaj Regnum v  
"Madého vína", v čase od 9:00 do  
remesiel na Tokaji", v čase od  
tia „Deň detí“ v čase od 9:00 do

### TOKAJSKÁ ZLATÁ RYBKA

28. - 29. 08. 2015 OBEC VINIČKY

28. 08. 2015 - PIATOK	29. 08. 2015 - SOBOTA
15:00 - 16:00 • registrácia súťažiacich v rybove	10:00 SÚŤAŽ VO VARENÍ - ZÁČÍNAME KOŠTOVAŤ HALÁSZLÉ.
16:00 - 6:00 ISBOBOJAI TOKAJSKÁ NOČNÁ RYBAČKA	• pokúša vylosovanie ryb
18:00 KARLSON variété • cirkušové predstavenie v priestoroch kultúrneho domu obce Viničky	• počítanie rybačích špeciálov
	• ochutnávka a hodnotenie podľa
	• ochutnávka tokajských vín
	14:00 UKONČENIE SÚŤAŽE VO VARENÍ HALÁSZLÉ
	16:00 KULTÚRNY PROGRAM AKO TO ZNIE PO NAŠOM
	• Mentálne športových a tančových ľudových folklórnych skupín. Vychodenie súťaže vo varení a rybove
	20:30 TANEČNÁ ZABAVA

• škanie na tane, výroba puzderka  
• maľovanie na škanie, darovanie a papierom - organy rybačích figuriek  
• odčítanie a súťažovanie rybných motívov na lítko, kreslenie športových pesonov, vytvorenie maľovanej steny z detských kresielok, maľovanie na trič  
• detská zábavná rybačka



# „Jazykový program“



# „Sprievodcovia“















# TOKAJ

JE LEN JEDEN | IS THE ONLY ONE

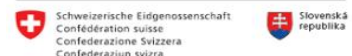
# Infaštruktúra CR

**Dobudovanie a skvalitnenie ponúkaných služieb CR, zvýšenie komfortu návštevníka regiónu:**

- **Navigačného informačného systému vo forme**– 88 km cyklotrás, 50 ks informačných tabulí, obrázkové cykloznačenia, sedenia, lavičky , altánky, vstupné portály
- **Rekreopark -**
- **Virtuálny informačný systém**
- **Vyhliadková veža**
- **Informačné centrá**
- **Cyklodepo**

*„A Swiss-Slovak project supported by the Swiss Contribution to the enlarged“  
„Tento Švajčiarsko-Slovenský projekt je podporovaný prostredníctvom Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce v rámci rozšírenej Európskej únie“*

PROGRAM ŠVAJČIARSKO-SLOVENSKEJ SPOLUPRÁCE  
SWISS-SLOVAK COOPERATION PROGRAMME















# DIPLOM za 1. miesto na podujatí TOUR de TOKAJ 2016

v kategórii **RUN 5 km** ziskava

*DANKA JENDRICHOVSKÁ*

Predseda Združenia Tokajská vinna cesta  
16.4.2016, Malá Trňa







# Sprievodca Tokajom

Moderné Webstránky Cestovanie a miestne informácie

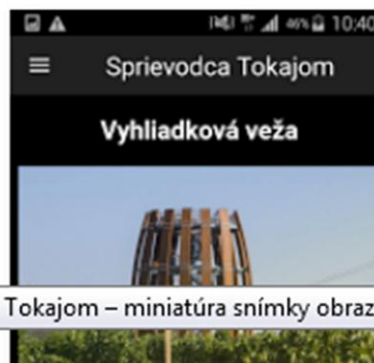
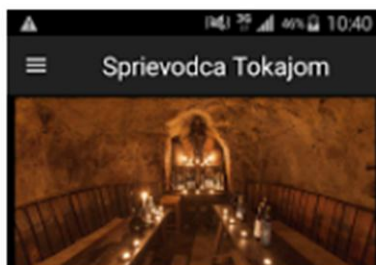
# Mobilná aplikácia

★★★★★ 2

PEGI 3

Pridať do zoznamu želaní

Inštalovať



Sprievodca Tokajom – miniatúra snímky obrazovky

Android



iOS

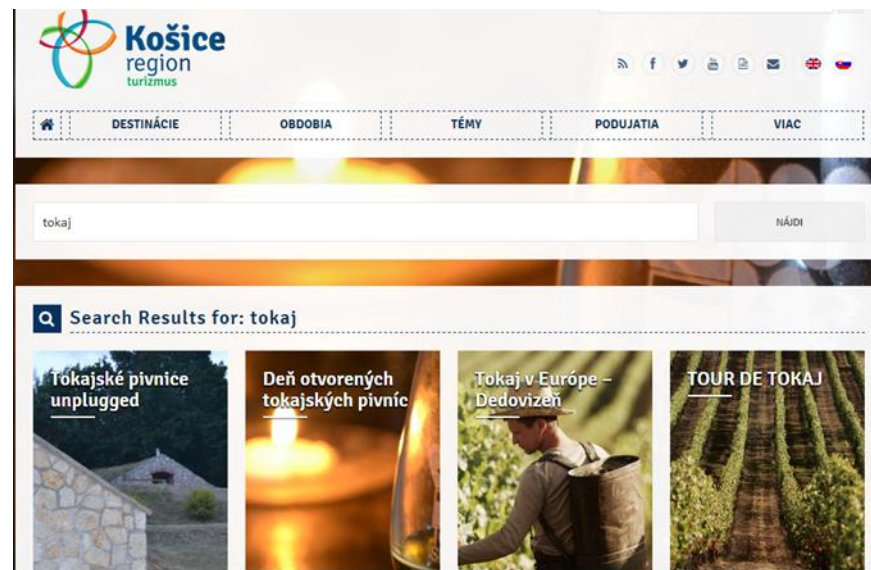
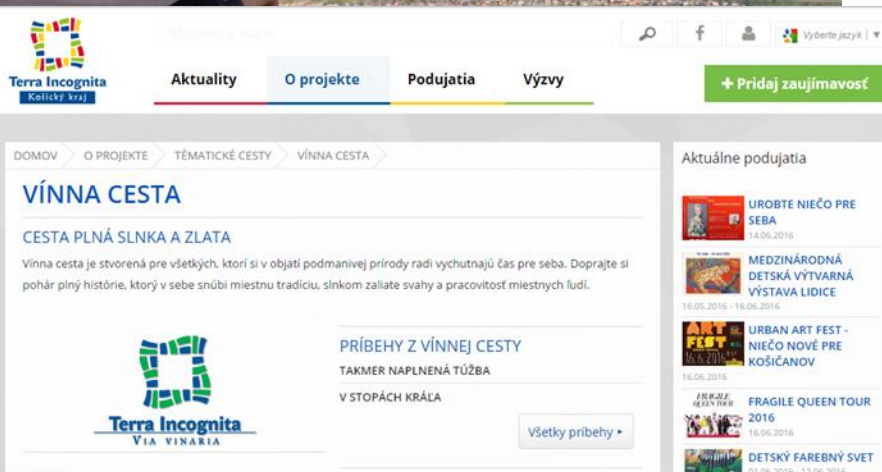
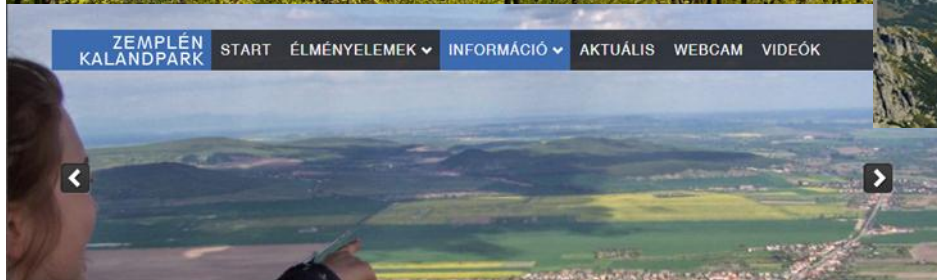
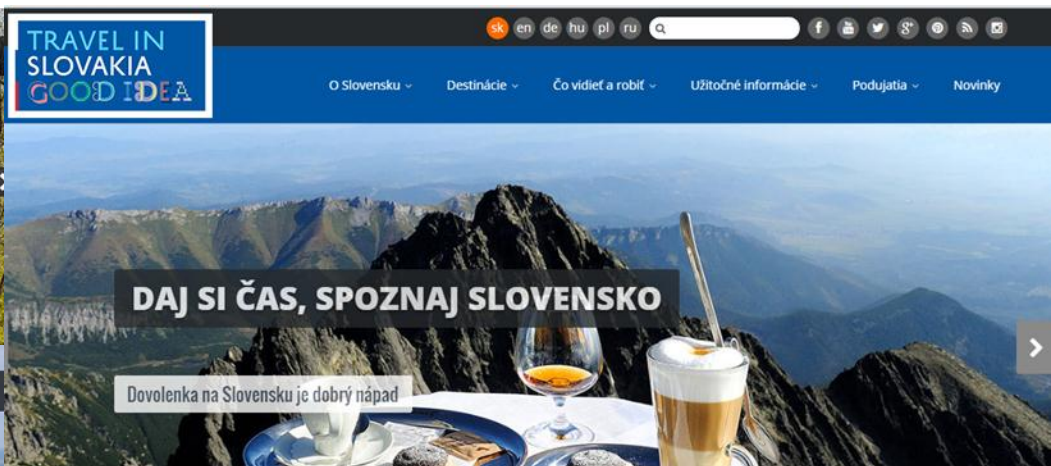




# TOKAJ

JE LEN JEDEN | IS THE ONLY ONE

# Spolupráca





# TOKAJ

JE LEN JEDEN | IS THE ONLY ONE

# *Implementácia projektu prispela*

## DOSIAHNUTÁ ZMENA OD ROKU 2012

- **ZTVC posilnilo ľudské kapacity - nadobudnuté zručnosti v oblasti rozvoja regiónu, 8 nových členov**
- **Vedomosti a zručnosti získané vo vzdelávacom programe sa premietli do kvalitnej a pestrej ponuky produktov a služieb CR – rôzne cieľové skupiny a témy**
- **Nabudovaný sociálny kapitál - dobrovoľníctvo , miestne sprievodcovstvo**
- **Rozšírenie ponuky cestovného ruchu o 6 poskytovateľov ubytovania (ubytovanie na súkromí, chalupa, penzión, karavany, ubytovanie v sudoch)**
  - **Zvýšenie ubytovacích kapacít o 28,6 %**
  - **Nárast počtu ubytovaných návštevníkov o viac ako 26 %**
  - **Celkové tržby za ubytovacie služby sa zvýšili o viac ako 53 %**
- **Oživenie tradičných remesiel - jedinečné ponuky CR**
- **Skvalitnenie a dobudovanie komplexnej infraštruktúry pre cestovný ruch – 2 moderné infocentrá, požičovňa bicyklov a e-bike, Rekreopark, NIS a VIS, Veža, plenéry**
- **Nová ponuka kultúrno-spoločenských a športových podujatí – kvalita, počet, inovatívnosť ...**
- **Tokaj vyhľadávaná turistická a zážitková destinácia aj vďaka „novej propagácii - nový image regiónu“**





# TOKAJ

JE LEN JEDEN | IS THE ONLY ONE

## Ďakujem za pozornosť

Jaroslav Tešliar  
Agentúra  
na podporu regionálneho rozvoja  
Košice n.o.  
[www.arr.sk](http://www.arr.sk)

Ing. Michaela Maciková  
projektová manažérka  
Združenie  
Tokajská vínná cesta  
[www.tokajregion.sk](http://www.tokajregion.sk)





An aerial photograph of a vineyard, showing neat, parallel rows of grapevines stretching across a field. The vines are lush green, and the rows are separated by dark, tilled soil. The perspective is from a high angle, looking down the length of the rows, which converge towards the horizon. The lighting is bright, suggesting a sunny day, and the overall scene is orderly and well-maintained.

**Vidíme sa  
na Tokaji**